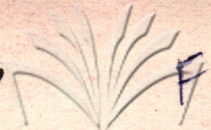


FM 1167
3

Հրատ Գրքայ
Սոմա Զեղոյի
Տոթ Զոյոյի



ԲՈՒՐՆ, ԲՈՒՐՆ
ԲՈՒՐՆ

ՍՏԻՇԱ և ԱՍԿԱ

THE BIRD AND
THE FOX



M 789.02-62/

ქართული
ბიბლიოთეკა

შოთა ჯოდჯუა
Шота Джоджуа
SHOTA DJODJUA

რიჭო, რიჭო, რიშჩამ

(მუსიკალური სურათი)

ПТИЦА И ЛИСА

(МУЗЫКАЛЬНАЯ КАРТИНА)

THE BIRD AND THE FOX

(THE MUSICAL PICTURE)

1165
1163
1164

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 77

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 77





რიზო, რიზო, რიორაო

ტექსტი ხალხური
Текст народный

მუს. შ. ჯოჯუანი
Муз. Ш. Джоджуа

Adagio

მელიამ მონახა ბარტყეების ბუდე

მელია

ტიმ ტი-რი ტა - ი ტიმ - ტი-რი ტა - ი შიმ-ში-ლის-გან ვხვნე - ში

ტიმ ტი-რი ტა - ი ტიმ - ტი-რი ტა - ი ვა - ი რო-გორ მში - ა,



საქართველოს
ხალხური მუსიკის
სახელმწიფო ბიბლიოთეკა

და-მეხ - მა - რე ა - ბა მა - ლე. ჩე - მო ჰკუ - ა გე - ნაც - ვა - ლე

მივიდა ხესთან, სადაც ბარტყები ეგულება

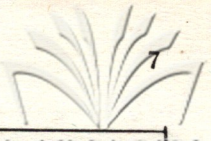
ჩიორა

რა ი - ყო ბა - ტო - ნო ბა - ტო - ნო

ჩი - ტო ჩი - ტო ჩი - ო - რა - ო

მე - ლა - ო.

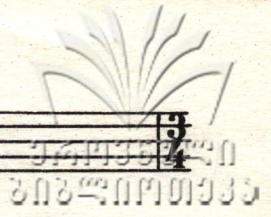
ერ - თი ბარ - ტყი გაღ - მო - მიგ - ლე,



თორემ შავ-ღღეს და-ვა-ყე-ნებ, ცულს მო-ვი-ტან ცუნ-ცუ-ლა-სა

ვა-ი ხე-მი ვა-ხე-ნის
ხე-ლე-ხო-სო წალ-ღუ-ნა-სა

ღღეს ვა-ი მართ-ლა მის-ჭრის
ხე-საც მოვ-ჭრი, ხის ძირ-სა-ცო



ხეს.

ვე - რა - ფე - რი და - გი - ფა - რავს ბარ - ტყი ჩქა - რა

გაღაუგდებს ბარტყს

ვა - ი - მე

მარ - ტო ეს რას მე - ყო - ფა

მე - ლი - ა შენც ხომ გყავს შვი - ლე - ბი

მელია ხესთან ტრიალებს კიდევ უნდა

Piano introduction for the first system, consisting of two staves. The right hand features chords and a melodic line, while the left hand provides harmonic support with chords and a bass line.



ჩიტი

Musical staff for the vocal part 'ჩიტი', starting with a rest followed by a triplet of eighth notes.

მელია

რა - ი - ყო ბა - ტო - ნო, ბა - ტო - ნო

Musical staff for the vocal part 'მელია', featuring a melodic line with eighth notes.

ჩი - ტო ჩი - ტო ჩი - ო - რა - ო

FM 1167 3

Piano accompaniment for the second system, consisting of two staves. The right hand has chords and the left hand has a bass line.

Musical staff for the vocal part 'მე - ლა - ო', starting with a rest followed by a melodic line.

მე - ლა - ო

Musical staff for the vocal part 'პირველი ციყვი', featuring a melodic line with eighth notes.

პირველი ციყვი

შენ რა თავს ი - კა - ვებ, ჩქა - რა,

Musical staff for the vocal part 'რა წუწ - კი - ა მე - ლა.', featuring a melodic line with eighth notes.

რა წუწ - კი - ა მე - ლა.

რა გა - ი - ძვე - რა,

Piano accompaniment for the third system, consisting of two staves. The right hand has chords and the left hand has a bass line.



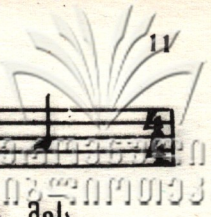


თორეშშავდღეს და-გა-ყე - ნებ ცულს მო-ვი-ტან ცუნ-ცუ-ლა - სა,

რა ეშ-მა-კი-ა.

ვა - ი მართ-ლა მოს-ჭრის ხელ

ხე - ლე - ხი - სა წალ-ღუ - ნა - სა



Musical staff 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 4/4 time signature. The staff contains a whole rest followed by a melodic phrase of eighth notes.

მე-ლა ე-ნა გა - ვის-შეს

Musical staff 2: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 4/4 time signature. The staff contains a melodic phrase of eighth notes followed by a whole rest.

შენ შეგ-ჭამ და შენ შვილსაცა

Musical staff 3: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 4/4 time signature. The staff contains a whole rest followed by a melodic phrase of eighth notes.

ნა-ხე, რა დღეს ა-ყენებს

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and some melodic fragments.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 4/4 time signature. The staff contains a melodic phrase of eighth notes followed by a whole rest.

შენ შეგ-ჭამ და შენ შვილსაცა

ჩქა - რა, ჩქა - რა

Musical staff 5: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 4/4 time signature. The staff contains a melodic phrase of eighth notes followed by a whole rest and a rhythmic pattern of sixteenth notes.

და-ხე, რა დღეს ა - ყე-ნებს

გა-იძვე-რა, გა-იძვე-რა,

Piano accompaniment for the second system, consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and some melodic fragments.



ქართული
ზოგრაფიული

ვა - ი - მე

სულ შე - უ - ჭამ სუ - ყვე - ლას

სა - ცო - ლა - ვი გულ - ჭრე - ლა.

ვა - ი - მე

რო - გორ მო - ვიქ - ცე,

უ - ბე - ლუ - რი ვა - ი, სა - წყა - ლი,

3ა - 0

იფ-იფ მგო-ნი გავ-ძე-ნი

3ა 0

ციყვიბი მელიას გაავლებენ

ა - ბა ჩქა - რა, ა - ბა მა - ლე. ამ მა - ლალ ხეს გა - ე - ცა - ლე,

მა - ლე დათ-ვი დაბ-რუნ-დე - ბა. ვე-ტყვით, ვე-ტყვით, ი - ცო-ლე,

მეორე ციყვი



ქართული
საქართველოს
საქართველოს

ლაგს-ჯის, არ შე - გი - ცო - დებს გა - გიმ - წა - რებს სი - ცო - ცხლეს,

თუ გინ - და რომ გა - დარ - ჩე ა - მას ფიქ - რი რათ უნ - და

მელია ვაიპარება

ა - ბა, მა - ლე მო - ცო - ცხე. ცე-მით მომკლავს და - თუ-ნა.



ქართული
საბიბლიოთეკო

რედაქტორი ბ. კვერნაძე
Редактор Б. КВЕРНАДЗЕ

გარეკანი ირ. გორდეღაძისა
Обложка ИР. ГОРДЕЛАДЗЕ

გამომშვ. დ. სეფიაშვილი
Выпуск. Д. СЕПИАШВИЛИ

Заказ 294, Тираж 400, Подписано к печати 11/XI 77 г., Колич. форм 2

Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ფასი
Цена **24** კპ.
коп.

ბმ 25/5



ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა